

SORIMEX

Elektrody przyssawkowe

Suction electrodes

Saugelektrode

Всасывающий электрод



SORIMEX sp. z o.o. sp. k.
ul. Równinna 25, 87-100 Toruń, Poland
tel.: +48 56 657 77 20, fax: +48 56 657 77 21
e-mail: biuro@sorimex.pl ♦ www.sorimex.eu



Data ostatniej weryfikacji
Date of last verification
Letzte Verifikation
Число последней проверки
2016-03-30

Instrukcja obejmuje elektrody EKG wielokrotnego użycia typu EP.

1. Ogólny opis

Elektrody przyssawkowe EP przeznaczone są do odbioru sygnałów bioelektrycznych z organizmu człowieka, w celu przekazywania ich do aparatury EKG.

Elektrody przyssawkowe są wyrobami wielokrotnego użycia.

2. Charakterystyka elektrody

Elektroda przyssawkowa składa się z:

- części elektroprzewodzącej, kontaktującej się ze skórą pacjenta,
- gumowej gruszki służącej do wytworzenia podciśnienia utrzymującego elektrodę na skórze.

Połączenia elektrody przyssawkowej z aparatem EKG dokonuje się za pomocą kabla EKG zakończonych wytkiem bananowym o średnicy \varnothing 4mm, zatrzaskiem typu H lub kłamarą typu M.

3. Zasady używania

Podczas używania przyssawkowych elektrod EKG należy przestrzegać poniższych zasad:

- skóra w miejscu aplikacji elektrody nie powinna być pokryta maścią, kremem itp. substancjami,
- kabel połączeniowy należy ułożyć tak, aby uniemożliwić przypadkowe przesunięcie się elektrody z miejsca przyłożenia,
- do połączenia elektrody z aparaturą EKG należy stosować kable które są konstrukcyjnie przystosowane do współpracy z danym typem aparatu EKG,
- przewody dołączone do elektrod należy chronić przed przypadkowym kontaktem z innymi częściami przewodzącymi, łącznie z elementami uziemionymi.

4. Aplikacja

- Ustalić miejsca mocowania elektrod przyssawkowych na ciele pacjenta. Usunąć z wybranych miejsc aplikacji krem, żel, maści, zanieczyszczenia lub inne nieprzewodzące warstwy. W miejscach kontaktu elektrody ze skórą pacjenta, należy odłuszczyć skórę pacjenta wodą z mydłem lub innymi preparatami myjąco-dezynfekującymi, np. wacikiem nasączonym 70% alkoholem etylowym, następnie dokładnie osuszyć skórę przed nałożeniem elektrody. Nie aplikować elektrod na naoliwioną lub natłuszczoną skórę, ponieważ uzyskanie prawidłowego połączenia i transmisji sygnału nie będzie możliwe.
- Na skórę pacjenta w miejscu kontaktu z częścią elektroprzewodzącą elektrody EKG nałożyć żel przeznaczony do badań EKG, w ilości zapewniającej styk z całą metalową powierzchnią elektrody.
- Podłączyć do elektrod przyssawkowych odprowadzenia kabla EKG.
- Założyć elektrody na wcześniej przygotowaną skórę pacjenta.

5. Zalecane czyszczenie, dezynfekcja i sterylizacja

Wyrób nie jest przeznaczony do sterylizacji żadnymi dostępnymi metodami.

Czyszczenie i dezynfekcja powinny być wykonane każdorazowo przed użyciem elektrod w celu przeprowadzenia badania kolejnego pacjenta. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub dezynfekcji, elektrody przyssawkowe należy odłączyć od kabla EKG z którym współpracuje.

Czyszczenie

Elektrodę umyć ciepłą wodą z mydłem, delikatnie czyścić przy pomocy miękkiej ściereczki. Jeżeli istnieje potrzeba należy użyć łagodnych środków myjących, które nie wchodzi w reakcję z warstwą elektrody pokrytą chlorkiem srebra. Elektroda powinna wyschnąć przed użyciem. Do mycia nie należy stosować środków zawierających materiały ściernie, na przykład przeznaczone do czyszczenia metali, itp. Podczas czyszczenia nie moczyć, ani nie zanurzać elektrod, nie myć pod bieżącą wodą, nie używać nadmiernej siły ani narzędzi które mogą spowodować uszkodzenie elektrody.

Dezynfekcja

Elektrody przyssawkowe należy dezynfekować przez przetarcie 70% alkoholem izopropylowym i pozostawić do wyschnięcia.

Uwaga: nie używać myjek ultradźwiękowych.

6. Pakowanie i przechowywanie

Elektrody należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w pomieszczeniach o temperaturze od 5°C do 30°C, wilgotności względnej powietrza od 20% do 80%. Chronić przed światłem słonecznym, zawilgoceniem oraz zabrudzeniem.

Elektrody będące w użyciu należy przechowywać w warunkach neutralnych dla srebra (w szczególności w warunkach nie zawierających związków siarki).

7. Ostrzeżenia

Elektrody przysawkowe są dostarczane do klienta w stanie niejałowym.

Przed rozpoczęciem badania EKG należy sprawdzić poprawność działania urządzenia do badań EKG. Stosować wyłącznie w połączeniu z kompatybilnymi kablami pacjenta i adapterami EKG.

Przewody podłączone do elektrod należy chronić przed przypadkowym kontaktem z innymi częściami przewodzącymi, łącznie z elementami uziemionymi.

Podłączenia elektrod do aparatu EKG powinien dokonywać wykwalifikowany personel medyczny.

Elektroda EKG jest wyrobem mającym bezpośredni kontakt ze skórą pacjenta w związku z tym istnieje możliwość wystąpienia reakcji uczuleniowych u osób podatnych na uczulenia. Wystąpienie reakcji uczuleniowych lub innych reakcji skórnych wymaga natychmiastowej porady lekarskiej.

Podczas aplikacji elektrod EKG należy pamiętać o zachowaniu procedur higienicznych.

Nie należy nakładać żelu elektroprzewodzącego i elektrod na zranioną lub podrażnioną skórę.

Niezwłocznie po zakończeniu pozycjonowania i/lub przemieszczania pacjenta należy sprawdzić połączenia elektrod z kablami/przewodami EKG oraz prawidłowość odczytu na urządzeniu do badań EKG.

Nie należy używać elektrody zalanej lub znajdującej się w uszkodzonym opakowaniu.

Nadmierny ruch pacjenta wpływa niekorzystnie na dokonywane pomiary. W przypadku pacjentów nadpobudliwych, możliwe są zakłócenia w odbiorze sygnałów EKG.

Nie należy używać elektrod do pomiarów EKG bezpośrednio po defibrylacji, ponieważ czas odzyskania sygnału może być dłuższy niż 10 sekund.

Nie należy używać elektrod EKG podczas badania Rezonansu Magnetycznego (MRI) lub Tomografii komputerowej (CT). Przewodzony prąd może spowodować poparzenia, a urządzenia MRI lub CT mogą spowodować niedokładne odczyty. Także elektroda EKG może wpływać na obraz MRI lub CT.

Utylizacja zużytej elektrody powinna być zgodna z obowiązującymi przepisami.

8. Okres przydatności do użycia

Okres przydatności uzależniony jest od ciągłości i zachowania właściwej jakości warstwy Ag/AgCl, którą pokryty jest czujnik kontaktujący się ze skórą pacjenta. Nieodpowiednie czyszczenie może spowodować uszkodzenie warstwy, czego wynikiem mogą być zakłócenia w przesyłaniu sygnału i błędne zapisy krzywej EKG.

9. Gwarancja

Okres gwarancji obejmuje 1 rok od daty sprzedaży.

Gwarancja nie obejmuje wad wynikających z niewłaściwego użycia i przechowywania oraz nieodpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji.

EN

Instructions for use and storage of suction electrodes

These instructions are for reusable EP type ECG electrodes.

1. General characteristics

EP suction electrodes are intended to receive bioelectrical signals from the human body, in order to transfer them to the ECG device. Suction electrodes are reusable products.

2. Electrode characteristics

A suction electrode consists of:

- an electroconductive part, in contact with the patient's skin,
- a rubberbulb used to generate a vacuum retaining the electrode on the skin.

The suction electrode is connected to the ECG equipment using an ECG cable fitted with a Ø 4mm diameter banana plug, type H latch, or type M clamp.

3. Guidelines of use

When using ECG suction electrodes, the following guidelines principle should be followed:

- the skin at the point of electrode placement should not be covered with an ointment, lotion or other substances,
- in places of electrode's contact with patient's skin, the skin surface should be cleaned with a swob moistened with 70% ethyl alcohol,
- the connection cable should be arranged so as to prevent accidental movement of the electrode from the point of placement,
- in order to connect the electrode to ECG equipment, use cables compatible with a given type of ECG equipment,
- wires connected to the electrodes should be protected against accidental contact with other conductive parts, as well as earthed elements.

4. Application

- a) Choose the point of application of the limb electrodes on the patient's body. Remove lotion, gel, ointments, dirt and other non-conducting layers from the chosen points of application. If necessary, degrease the patient's skin using water and soap or other appropriate washing/disinfecting products, and then carefully dry the skin before placement of the electrode. Do not apply electrodes on moist, lubricated or oily skin, for this would make it impossible to establish a proper connection and signal transmission.
- b) Apply the gel intended for ECG examinations on the patient's skin at the point of contact with the electroconductive part of the ECG electrode, using enough to ensure contact with the whole metal surface of the electrode.
- c) Connect the ECG cable connectors to the suction electrodes.
- d) Place the electrodes on the patient's prepared skin.

5. Recommended cleaning, disinfection, and sterilization

The product is not intended to be sterilized by any available methods.

Cleaning and disinfection should be taken every time before using the electrodes for the examination of the next patient. Before starting the cleaning or disinfection, the suction electrodes should be disconnected from the ECG cable which they were connected to.

Cleaning

Wash the electrode with warm soapy water, delicately clean using a soft cloth. If necessary, use mild washing agents which will not react with the silver-covered electrode layer. The electrode should be dry before use. For washing, do not use agents containing abrasive materials, for example those intended to clean metals etc. When cleaning, do not soak or immerse the electrodes and do not wash under running water, do not use excessive strength or tools which may damage the electrode.

Disinfection

Suction electrodes should be disinfected by wiping with 70% isopropyl alcohol and leaving them to dry.

Warning: do not use ultrasonic washers.

6. Packaging and storing

Electrodes should be stored in their original packaging, in rooms at a temperature from 5°C to 30°C and air with relative humidity from 20% to 80%. Protect against sunlight, moisture and dirt.

Electrodes in use should be stored in conditions that have no negative effect on silver (in particular, in conditions that do not contain sulfur compounds).

7. Warnings

Electrodes are delivered to the client in a non-sterile state.

Before initiation of the ECG examination, it should be checked that the ECG device is functioning correctly. Use only together with compatible patient cables and ECG adapters.

Wires connected to the electrodes should be protected against accidental contact with other conductive parts, as well as earthed elements.

Electrodes should be connected to the ECG apparatus only by qualified medical personnel.

An ECG electrode is a product which has direct contact with the patient's skin; therefore allergic reactions may occur in patients prone to allergies. Occurrence of allergic reactions, or other skin-related reactions, requires immediate doctor's advice.

During the application of ECG electrodes, remember to apply sanitary procedures.

Do not apply electroconductive gel and electrodes on injured or irritated skin.

Immediately after positioning and/or moving the patient, check the connection of electrodes with the ECG cables/wires and the ECG device is showing the appropriate reading.

Do not use the electrode if it is wet or found in damaged packaging.

Excessive patient movement negatively influences the readings. Therefore, in the case of excitable patients, disruptions in ECG signals reception are possible.

Do not use ECG measurement electrodes immediately after defibrillation, for the time of signal recovery may be longer than 10 seconds.

Do not use ECG electrodes during Magnetic Resonance (MRI) examination or Computed Tomography (CT). Conducted electric current may inflict burns, and MRI and CT devices may cause inaccurate readings. An ECG electrode may influence MRI and CT images as well.

Disposal of used electrode should be done in accordance with legal requirements.

8. Shelf life

Shelf life depends on a proper continuity and quality of the layer of Ag / AgCl, which is covered with a sensor for

contacting the skin of the patient. Improper cleaning can cause damage to the layer, which could result in signal interference and inaccurate records ECG.

8. Garantie

The guarantee period covers 1 year from the date of sale.

The guarantee does not include defects resulting from improper use and storage and inadequate cleaning and disinfection.

DE Gebrauchsanweisung und Aufbewahrungshinweise Extremitäten-Saugelektroden

Anweisung betrifft die wiederverwendbaren EKG Elektroden Typ EP.

1. Allgemeine Beschreibung

Saugelektroden EP sind für die Ableitung bioelektrischer Signalen vom menschlichen Körper vorgesehen, um sie zum EKG Gerät weiterzugeben.

Saugelektroden sind wiederverwendbare Produkte.

2. Merkmale der Elektrode

Saugelektroden bestehen aus:

- dem leitfähigen Teil, der mit der Patienten haut in Berührung kommt,
- ein Gebläse verwendet, um einen Unterdruck Halten der Elektrode auf der Haut zu erzeugen.

Die Saugelektroden ans EKG Gerät mittels des EKG Kabels mit dem Bananenstecker Ø 4mm, dem Druckknopf Typ H oder mit der Schnalle Typ M anschließen.

3. Regeln zur Handhabung

Während der Handhabung der Saugelektroden folgende Regeln beachten:

- die Haut an der Applikationsstelle soll nicht mit einer Salbe, Creme oder anderen Substanzen bedeckt werden,
- an den Applikationsstellen soll man die Haut mit einem Wattetupfer mit dem 70%igem-Isopropyl-Alkohol reinigen,
- das Anschlusskabel so legen, dass zufälliges Verschieben der Elektrode von der Applikationsstelle unmöglich ist,
- zum Anschließen der Elektrode ans EKG Gerät solche Kabel verwenden, die kompatibel mit einem bestimmten Typ des EKG Geräts sind,
- an Elektroden angeschlossene Kabel vor einem zufälligen Kontakt zu anderen leitfähigen Teilen, einschließlich geerdeten Elementen schützen.

4. Applikation

- a) Die Applikationspunkte am Patientenkörper festlegen. Ausgewählte Applikationspunkte von Creme, Gel, Salbe, Verschmutzungen oder anderen Trennschichten befreien. Bei Bedarf die Haut des Patienten mit Seifenwasser oder anderen geeigneten Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln abreiben, dann gründlich vor dem Aufbringen der Elektrode abtrocknen. Nicht auf feuchte oder ölige bzw. gefettete Haut aufbringen, da sonst keine sichere Haftung und Signalableitung gewährleistet ist.
- b) An der Patienten haut an der Kontaktstelle mit dem leitfähigen Teil der EKG Elektrode ein für die EKG Untersuchungen vorgesehenes Gel auftragen, in einer ausreichenden Menge, die den Kontakt zu ganzer Metalloberfläche der Elektrode sichert.
- c) Das EKG Kabel an Saugelektroden anschließen.
- d) Elektrode auf die früher vorbereitete Patienten haut platzieren.

5. Empfohlene Reinigung, Desinfektion und Sterilisation

Das Produkt ist nicht beabsichtigt, mit den verfügbaren Methoden sterilisiert werden.

Reinigung und Desinfektion sollen vor jedem Gebrauch der Elektroden zwecks der Untersuchung der weiteren Patienten durchgeführt werden. Vor der Reinigung oder Desinfektion Saugelektroden von dem EKG Kabel entfernen.

Reinigung

Die Elektrode mit warmem Seifenwasser, vorsichtig mit einem weichen Tuch abwaschen. Bei Bedarf sanfte Reinigungsmittel benutzen, die mit der Silberschicht der Elektrode nicht reagieren. Die Elektrode vor dem Gebrauch trocken lassen. Für Reinigung keine Schleifmittel verwenden, zum Beispiel für die Reinigung von Metallen. Bei der Reinigung nicht eintauchen und ins Wasser nicht legen, unter fließendem Wasser nicht waschen, keine übermäßige Kraft oder Werkzeuge verwenden, die eine Beschädigung der Elektrode verursachen können.

Desinfektion

Die Saugelektroden mit 70%igem-Isopropyl-Alkohol desinfizieren und trocken lassen.

Hinweis: keine Ultraschall-Reiniger verwenden.

6. Verpackung und Aufbewahrung

Die Elektroden in Originalverpackung bei Temperatur von 5°C bis 30°C und relativer Feuchtigkeit von 20% bis 80% aufbewahren. Vor Sonnenstrahlung, Feuchtwerden und Verschmutzung schützen.

Die Elektroden, die gebraucht werden, in der Bedingungen aufbewahren, die auf Silber nicht negativ auswirken (insbesondere unter Bedingungen, die keine Schwefelverbindungen enthalten).

7. Warnungen

Saugelektroden sind dem Kunden nicht steril geliefert werden.

Vor Beginnen der EKG Untersuchung die Funktionsfähigkeit des EKG Geräts kontrollieren. Nur in Verbindung mit kompatiblen Patientenkabeln und EKG Adaptern verwenden.

Das Anschlusskabel vor einem zufälligen Kontakt zu anderen leitfähigen Teilen, einschließlich geerdeten Elementen schützen. Die Elektroden ans EKG Gerät sollen von einem ausgebildeten Personal angeschlossen werden.

EKG Elektrode hat einen unmittelbaren Kontakt zur Patientenhaut, deswegen besteht es die Möglichkeit, dass eine allergische Reaktion bei anfälligen Personen entsteht. Auftretende allergische Reaktionen oder Hautunverträglichkeiten ärztlich begutachten. Bei Applikation der EKG Elektrode Hygiene-Regeln beachten. Bei Verletzung der Oberhaut während der Hautvorbereitung auf die Applikation andere Applikationsstelle wählen.

Das elektrisch leitfähige Gel und Elektroden auf verletzte oder gereizte Haut nicht auftragen. Unverzüglich nach einem Positionieren und/oder einer Verlagerung des Patienten Anschlüsse der Elektroden ans Kabel und Funktionsfähigkeit des EKG Geräts kontrollieren.

Nicht anwenden, wenn die Elektrode nass ist oder ihre Verpackung beschädigt. Übermäßige Beweglichkeit des Patienten negativ beeinflusst die Messergebnisse, deswegen sind Störungen beim Empfang der EKG Signalen bei hyperaktiven Patienten möglich. Für EKG Messungen unmittelbar nach Defibrillation nicht verwenden, denn die Signalwiederherstellungszeit kann länger als 10 Sekunden sein.

Die EKG Elektroden während einer Magnet-Resonanz-Untersuchung (MRI) und Computertomographie (CT) nicht verwenden. Der Leitstrom kann Verbrennungen verursachen und MRI- und CT-Geräte können zu ungenauen Messergebnissen führen. Elektrode kann auch die Qualität der MRI- oder CT-Bildgebung beeinflussen.

Die Entsorgung der abgenutzten EKG Elektrode gemäß den geltenden Vorschriften.

8. Haltbarkeit

Haltbarkeit hängt von einer geeigneten Kontinuität und die Qualität der Schicht aus Ag/AgCl, die mit einem Sensor zur Berührung der Haut des Patienten bedeckt ist. Durch unsachgemäße Reinigung kann zu einer Beschädigung der Schicht führen, die in Signalstörungen und ungenaue Aufzeichnungen EKG führen könnte.

9. Garantie

Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr ab dem Datum des Verkaufs.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung und Aufbewahrung entstanden sind.

RU

Инструкция по использованию и хранению электродов-зажимов конечностей

Инструкция касается электродов ЭКГ многоразового использования типа EP.

1. Общее описание

Всасывающий Электроды EP предназначены для принятия биоэлектрических сигналов из организма человека с целью передачи их к аппаратуре ЭКГ.

Всасывающий Электроды являются изделиями многоразового использования.

2. Характеристика электрода

Всасывающий Электрод состоит из:

- электропроводной части, имеющей контакт с кожей пациента,
- нагнетатель используется для получения отрицательного давления, удерживающий электрод на коже.

Подключение Всасывающий электрода к аппарату ЭКГ совершается с помощью кабеля ЭКГ оканчивающегося банановой вилкой диаметром Ø 4мм, защёлкой типа H или зажимом типа M.

3. Правила использования

Во время использования Всасывающий Электрод ЭКГ следует соблюдать следующие правила:

- на месте приклеивания электрода, на коже должно не быть никакой мази, крема и т. п. веществами

- на местах контакта электрода с кожей пациента, поверхность кожи следует вычистить с помощью ватки пропитанной в 70% этиловом спирале,
- соединительный кабель должно расположить так, чтобы сделать невозможным случайное передвижение электрода из места прилоения,
- для присоединения электрода к аппаратуре ЭКГ следует употреблять кабели по конструкции приспособлены к сотрудничеству с данным типом аппарата ЭКГ,
- провода подключены к электродам следует защищать перед случайным контактом с другими проводными частями, а также с заземленными элементами.

4. Установка

- Определить место установки электродов-зажимов на теле пациента. Удалить из избранных мест установки крем, гель, мази, грязь или другие непродвощие слои. Если нужно, обезжирить кожу пациента водой с мылом или другими очистительно-дезинфицирующими средствами, а затем точно осушить кожу перед установкой электрода. Не клеить на влажную, смазанную или промасленную кожу, потому что в таком случае станет невозможно получить правильное соединение и передачу сигнала.
- На кожу пациента на месте контакта с электропроводной частью электрода ЭКГ следует наложить гель предназначен для исследований ЭКГ, в количестве гарантирующим стык с целой металлической поверхностью электрода.
- К электродам-зажимам подключить отведения кабеля ЭКГ.
- Наложить электроды на раньше подготовлену кожу пациента.

5. Рекомендованные способы чистки, дезинфекции и стерилизации

Эти действия должны быть совершены каждый раз перед использованием электродов с целью производства исследования следующего пациента. Перед приступлением к чистке или дезинфекции, Всаывающий Электрод следует отключить от кабеля ЭКГ с которым они сотрудничают.

Чистка

Электрод промыть теплой водой с мылом, легонько чистить с помощью мягкой тряпки. Если надо, воспользоваться нежные моющие средства, которые не входят в реакцию с покрытым серебром слоем электрода. Электрод должен высохнуть перед использованием. Для мытья нельзя использовать средства включающие абразивные материалы, например предназначены для чистки металлов, и т. п. Во время чистки не мочить ни не погружать электродов, не мыть под текущей водой, не использовать чрезмерной силы, ни орудий которое могут стать причиной повреждения электрода.

Дезинфекция

Всаывающий Электрод следует дезинфицировать посредством протирки 70% изопропилном спирт м и предоставления высохнуть. Внимание: не использовать ультразвуковых моек.

6. Упаковка и хранение

Электроды следует хранить в оригинальной упаковке, в помещениях о температуре от 5°C до +30°C и относительной влажности воздуха от 20% до 80%. Защищать от солнечного света, сырости и загрязнения.

7. Предостережения

Всаывающий Электроды доставляются клиенту в нестерилизованном состоянии.

Перед началом исследования ЭКГ следует проверить правильную работу устройства для исследований ЭКГ. Использовать исключительно в соединении с совместимыми кабелями пациента и адаптерами ЭКГ.

Проводы подключены к электродам следует защищать перед случайным контактом с другими проводными частями, а также с заземленными элементами.

Подключение электродов к аппарату ЭКГ должно быть совершено квалифицированным медицинским персоналом.

Электрод ЭКГ является изделием имеющим непосредственный контакт с кожей пациента, в связи с чем существует возможность появления аллергических реакций у лиц восприимчивых к аллергиям. Появление аллергических реакций или других кожных реакций следует быть немедленным освидетельствовано врачом.

Во время установки электродов ЭКГ следует помнить чтобы сохранять гигиенические процедуры. Рекомендованные способы приготовления кожи пациента перед установкой электрода: кожу протереть несколькими тонкими приёмами марлей или ваткой пропитанной моющим или дезинфицирующим средством так, чтобы не нарушить эпидермиса, осушить. В случае повреждения эпидермиса во время процедуры приготовления кожи для установки электрода, следует подобрать другое место установки. Не накладывать электропроводного геля и электродов на раненную или раздраженную кожу.

Сразу после окончания изменения позиции и/или перетасовки пациента следует проверить соединения электродов с кабелями/проводами ЭКГ, а также правильность отсчёта на устройстве для исследований ЭКГ.

Не следует использовать электрода залитого, находящегося в повреждённой упаковке или такого. Чрезмерное движение пациента отрицательно влияет на замеривания. У возбудимых пациентов могут выступить нарушения в приёме сигналов ЭКГ.

Нельзя использовать электродов для измерений ЭКГ сразу после дефибрилляции, потому что время восстановления сигнала может быть дольше 10 секунд.

Нельзя использовать электродов ЭКГ во время исследования магнитно-резонансным томографом (МРТ) или Компьютерным томографом (КТ). Проводимый ток может вызвать ожоги, а установки МРТ или КТ могут стать причиной неточных отсчётов. Также электрод ЭКГ может влиять на МРТ- или КТ-изображение.

Утилизация изношенного электрода должна быть согласной с местными законоположениями.

8. Срок службы

Срок годности зависит от надлежащего непрерывности и качества слоя Ag / AgCl, который покрыт с датчиком для контакта с кожей пациента. Неправильная чистка может привести к повреждению слоя, что может привести к помехам сигнала и неточных записей ЭКГ.

9. Гарантия

Гарантийный срок один год с момента продажи.

Гарантия не распространяется на изделия поврежденные вследствие их неправильного использования и хранения.

Symbole / Symbols / Symbole / Символы



Numer katalogowy
Catalogue number
Katalognummer
Каталожный номер



Numer partii
Batch code
Lotnummer
Номер партии



Ostrzeżenie
Caution
Warnung
Предостережение



Wytwórca
Manufacturer
Hersteller
Производитель



Data produkcji
Date of manufacture
Herstellungsdatum
Число производства



Chronić przed światłem słonecznym
Keep away from sunlight
Vor Sonnenstrahlen schützen
Предохранять от солнечного света



Chronić przed wilgocią
Keep dry
Vor Feuchtigkeit schützen
Предохранять от сырости



Ograniczenia temperatury
Temperature limit
Temperaturbeschränkungen
Ограничения температуры



Zapoznać się z instrukcją używania
Consult instructions for use
Sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut machen
Ознакомиться с инструкцией обслуживания